

Тавиль и тафвид как основные методы понимания и интерпретации неясных текстов Корана и хадисов*

Т. К. Магомедов

Дагестанский исламский университет имени шейха Мухаммад-Арифа,
Российская Федерация, 367000, Республика Дагестан, Махачкала, ул. Дахадаева, 136

Для цитирования: Магомедов Т. К. Тавиль и тафвид как основные методы понимания и интерпретации неясных текстов Корана и хадисов // Вопросы теологии. 2022. Т. 4, № 2. С. 222–232. <https://doi.org/10.21638/spbu28.2022.203>

В статье рассматривается вопрос о том, каким должно быть понимание мусульманином хадисов (изречений) Пророка и аятов Корана, именуемых в научно-богословской среде как *الآيات و الأحاديث المتشابهات* (неясные аяты и хадисы). Речь идет о неоднозначных сакральных строках, которые могут натолкнуть человека на мысль о сочлененности Аллаха, о возможности ограничения Творца пространством или перемещением Его, т. е. о допустимости какой-то схожести Всевышнего с Его творениями. Неправильное понимание этих хадисов и аятов формирует у человека искаженное представление об Аллахе и при определенных условиях может вывести его из лона ислама, поскольку единобожие — как самая главная основа исламского вероучения — предполагает единственность Аллаха сущностью, действиями и его атрибутами (сифатами) и абсолютное Его бесподобие. В статье представлена обоснованная истинная интерпретация указанных аятов благородного Корана и хадисов, говорится о правомерности и допустимости тавиля (толкование неясного слова, т. е. подбор подходящего по смыслу значения из парадигмы значений неясного слова, которое соответствует правилам арабского языка и не указывает на недостаток в отношении Всевышнего Аллаха) как метода в понимании неясных текстов Корана и хадисов.

Ключевые слова: ислам, аяты Корана, хадисы Пророка, аяты муташабахат, методы интерпретации аятов.

Введение

Проблема истинности понимания хадисов Пророка представляет собой один из актуальных и значимых вопросов не только в хадисоведении ('илм аль-хадис), но и в современной исламской теологии. В числе многочисленных хадисов Пророка и аятов Корана при их дословном переводе

* Публикация подготовлена в рамках поддержанного РФФИ научного проекта № 21-011-44245 «Исламский дискурс: теологическая мысль и коммуникация в русскоязычной оболочке».

- © Санкт-Петербургский государственный университет, 2022
- © Общецерковная аспирантура и докторантура им. святых равноапостольных Кирилла и Мефодия, 2022

встречаются такие, где говорится, например, что Аллах спускается с Трона на небеса земли, что Он обладает руками, ликом и другими составными частями; пречист Он и велик. Такие аяты и хадисы ученые называют «неясными» (الآيات و الأحاديث المتشابهات). Соответственно, далее в статье, где используется формулировка «неясные аяты и хадисы» или «неясные тексты», имеются в виду именно такого рода хадисы и аяты. Чтобы не ошибиться в понимании таких сакральных текстов, мы обращаемся к комментариям и толкованиям великих ученых исламской цивилизации.

Главное, что нужно знать про неясные тексты, содержится в следующих трех принципах:

— тексты с неясным смыслом нельзя брать за основу убеждений и строить на ней акыду (вероубеждение); нельзя понимать их в соответствии с буквальным смыслом, не соотнося их с однозначными доводами разума, Корана и сунны, т. е. текстами с ясным смыслом;

— тексты с неясным смыслом обязательно должны пониматься через призму принципа *танзих* (отрицание недостатков в отношении Всевышнего Аллаха); это фундаментальный принцип, который применяется ко всем шариатским текстам, а отнюдь не частный прием, применимый к одним текстам и неприменимый к другим;

— отрицание недостатков в отношении Аллаха первично по сравнению с утверждением смыслов, поскольку *танзих* — это основа, и любой поймет это, обратившись к текстам Корана и сунны; например, в 11-м аяте суры Аш-Шура со смыслом «И нет ничего подобного Ему, Он Всеслышащий, Всевидящий» Всевышний Аллах сначала отрицает недостатки (а это и есть *танзих*), затем сообщает о качествах; аналогично в свидетельстве веры ислам «Нет ничего достойного поклонения, кроме Аллаха» сначала идет отрицание, затем утверждение.

Далее можно говорить о возможных путях понимания *муташабахат* (неясных текстов). Так, ученые, занимавшиеся методологией понимания этих хадисов и аятов, условно подразделяются на две группы: саляфы (ученые первых трех столетий по хиджре) и халяфы (ученые последующих веков). Представители этих групп в основном руководствовались двумя методами понимания:

— тафвид (отказ от толкования и оставление знание смысла этих слов на волю Аллаха с верой в то, что Аллах чист от недостатков, не имеет частей тела и т. д.) — метод большинства саляфов;

— тавиль (таъвиль — толкование) — метод большинства халяфов.

1. Тафвид как методология саляфов в понимании неясных текстов хадисов и Корана

Тафвид — это отказ от понимания желаемого смысла слова (из хадиса или Корана), которое в прямом лексическом значении может внушить мысль о том, что Всевышний подобен Его творениям, при этом отрица-

ются образ и сочлененность в любом понимании. Следовательно, если в Коране или хадисах Пророка мы обнаружили слово, наталкивающее на уподобление Аллаха творениям, то нужно сказать следующее: мы верим в это в том смысле, который имел в виду Пророк и Всевышний, и никоим образом не комментируем это слово, вырвав из контекста.

2. Отношение саляфов к неясным хадисам (الأحاديث المتشابهات)

Имам Ат-Тирмизи говорит по поводу хадиса об نزول الله (букв. «Нисхождение Аллаха на небо земли»):

Многие из числа обладателей знаний относительно этого и подобных хадисов сказали, что в эти хадисы надо верить — не говоря при этом, каким образом. Именно так пришло от имама Малика, Суфьяна, Ибн Мубарака, и они сказали относительно этих хадисов: «أمرها بلا كيف», т. е. «Читайте их, не говоря об образе ничего»¹.

Таким образом, Ат-Тирмизи обозначил метод саляфов, который выражается всего лишь в чтении этих текстов, не вдаваясь в какие-либо подробности.

Имам Аль-Байхаки в книге И'тикад говорит:

Суфьян ибн Уййнат сказал: «Пояснение всего того, чем Всевышний описал Себя в Коране, это его чтение и молчание (от каких-либо комментариев)». Он (Суфьян) под этими словами имеет в виду именно те описания Аллаха, пояснение которых приводит к приданию Ему образа, что, в свою очередь, предполагает Его уподобление творениям².

Исламский богослов Аль-Халлал передал по достоверной цепочке от имама Ахмада, что тот относительно подобных цитат говорил: «Мы верим и подтверждаем, что подобные цитаты пришли от Пророка (мир ему и благословение Аллаха) без образа и без лексического значения»³. Здесь речь идет об отказе от буквального понимания семантики слов в хадисе, что чревато искажением всего содержания текста хадиса.

Также имам Ахмад сказал:

Ты знай, что Всевышний Аллах в своих атрибутах не похож на людей, и то, что обитатели рая увидят Аллаха, — это Истина, но без образа и ограничения стонами, как об этом Он Сам сказал (смысл): *«Их лица в этот день будут сиять,*

¹ سنن الترمذي. أبو جعفر الترمذي. [Абу Джафар Ат-Тирмизи. Сунан Ат-Тирмизи]. Бейрут: Дар аль-Муассаса ар-Рисаля ан-Наширун, 2015. С. 413.

² الاعتقاد. أبو بكر البيهقي. [Абу Бакр Аль-Байхаки. Аль-Итикад]. Дамаск: Дар ат-Таква, 2018. С. 166.

³ لمعة الاعتقاد. ابن قدامة المقدسي. [Ибн Куддама Аль-Макдиси. Лумат Аль-Итикад]. Каир: Дар Ибн Раджаб, 2010. С. 3.

и они будут смотреть на своего Господа» (сура Аль-Кияма, аят 22), а пояснение того, каким образом это будет происходить, мы оставляем на Всевышнего Аллаха и Его знания, и все, что пришло от Пророка (мир ему и благословение Аллаха) относительно этого, будет, как Он сказал, а смысл его такой, какой имеет в виду Аллах⁴.

Великий хадисовед имам Аль-Байхаки говорит:

От Валида ибн Муслима передается, что он сказал: «У аль-Авза’и, Малика, Суфьяна ас-Саури и Лейса ибн Са’да спрашивали об этих хадисах, в которых содержится уподобление (при буквальном понимании), на что они отвечали: *لا تزال جَهَنَّم يلقى فيها وتقول: هل من مزيد حتى يضع رب العزة فيها*» («Когда в Ад непрерывно будут бросать людей, Ад будет говорить: «есть ли еще больше», пока Аллах не поставит в него свою قدم (дословно — стопу)»), отмечает следующее:

Проанализировав вышеизложенные высказывания ученых, мы видим, что они придерживались метода (تفويض المعاني على الله), т. е. оставление знания смысла этих слов на волю Аллаха с верой в то, что Аллах чист от недостатков и не имеет частей тела.

Имам Абу аль-Фарадж Ибн аль-Джавзи в комментарии к хадису, в котором Пророк говорит: *لا تزال جَهَنَّم يلقى فيها وتقول: هل من مزيد حتى يضع رب العزة فيها* («Когда в Ад непрерывно будут бросать людей, Ад будет говорить: «есть ли еще больше», пока Аллах не поставит в него свою قدم (дословно — стопу)»), отмечает следующее:

Те, кто были до нас из числа саляфов, когда слышали подобные хадисы, молчали и не давали каких-либо пояснений, однако они знали, что сущность Аллаха не состоит из частей, Его не охватывает пространство, Его не описывают изменением и перемещением, и тот, кто отказался от убеждений и слов, предполагающих уподобление Аллаха творениям, не вдаваясь в комментирование и пояснение того, что к Аллаху относят из этих вещей, тот идет по пути саляфов в понимании этих хадисов.

А тот же, кто утверждает, что он на методе саляфов в понимании этих неясных текстов и в то же время он из этого хадиса понимает, что стопа — это качество сущности Аллаха и Он поставит эту стопу в Ад, то этот человек понятия не имеет о том, что обязательно по отношению к Аллаху, а что абсурдно, и он не идет по пути саляфов в их методологии, которая выражается в молчании и отсутствии комментариев⁶.

Учитель имама аль-Газали, хадисовед и факих имам аль-Харамайни Аль-Джувайни в своей книге «Аль-Акида ан-Низамия» говорит:

Ученые расходятся в отношении буквального смысла неясных текстов, некоторые посчитали необходимым аллегорическое толкование и применили этот ме-

⁴ *أحمد ابن حنبل. كتاب الوریع* [Ахмад ибн Ханбал. Китаб аль-Вара]. Эр-Рияд: Дар ас-Самии, 1997. С. 199.

⁵ *Абу Бакр Аль-Байхаки. Аль-Итикад*. С. 165.

⁶ *أبو الفرج الجوزي. كشف المشكل من حديث الصحيحين* [Абу Аль-Фарадж Аль-Джавзи. Кашф Аль-Мушкаль мин хадиси Ас-Сахихайни]: в 4 т. Т. 4. Эр-Рияд: Дар аль-Ватан, 1997. С. 244.

тод в отношении неясных текстов Корана и хадисов, а ученые саляфы пошли по пути воздержания от толкования, читая эти тексты, как есть, при этом оставляя их смысл на Аллаха⁷.

3. Отношение саляфов к неясным аятам (الآيات المتشابهات)

Попробуем разобраться в методологии саляфов относительно неясных текстов на одном примере из Корана: это отрывок 54-го аята суры Аль-А'раф, в котором говорится (ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ), — смысл которого таков: «Затем Аллах *истава* (استوى) над Троном». Ключевое слово здесь — это استوى, имеющее в арабском языке несколько значений, и некоторые из них недопустимы и абсурдны по отношению к Аллаху:

استقر و تمكن — занял место и утвердился;
استقام و اعتدل — встал и выпрямился;
جلس — сел;
استولى أي قهر — подчинил своей власти;
على — возвысился.

Первые три значения недопустимы по отношению к Аллаху, так как они предполагают занятие места в пространстве или соприкосновение с творениями, что абсурдно по отношению ко Всевышнему.

Далее рассмотрим мнения ученых относительно этого аята.

Имам аль-Байхаки говорит следующее:

Никто из асхабов (сподвижников Пророка. — Т. М.) и табиунов (мусульман, которые видели сподвижников Пророка и общались с ними. — Т. М.) не говорил о его толковании. Их можно разделить на два вида:

— есть те, кто принял это и уверовал, не стал толковать, оставил знание этого на Аллаха и отверг образ и подобие;

— есть другие, кто принял это, уверовали и отнесли к такому значению, которое используется в языке и не противоречит единобожию.

В общем обязательно знать, что *истава* Аллаха, Преславлен Он и Возвышен, не является ни выпрямлением из искривления, ни утверждением на месте, ни соприкасанием с каким-либо из Его творений. Однако Он — «истава» над Своим Троном так, как Он сказал, и без «как?», и без «где?» отделен от всех Своих творений.

Также нужно знать, что Его «итйан» (приход) не является приходом из места в место, и что Его «маджи» (приход) — не движение, и что Его «нузуль» (нисхождение) не является передвижением, и что Его Сущность — не тело, и Его «ваджх» (лик) не является образом, и что Его «йад» (рука) — не конечность, и что Его «айн» (глаз) — не зрачок.

Это сифаты (неотемлемые качества (атрибуты) Всевышнего), которые пришли от Аллаха, и мы подтвердили их, отрицая придание образа⁸.

⁷ الجوين. العقيدة النظامية. [Аль-Джувайни. Аль-Акида ан-Низамия]. Каир: Дар аль-Мактаба аль-Азхария, 1992. С. 136.

⁸ Абу Бакр Аль-Байхаки. Аль Итикад. С. 164–165.

Ибн Хаджар Аль-Аскаляни говорит:

От Абдуллаха ибн Вахба передается, что, когда они находились вместе с имамом Маликом (да будет доволен им Аллах), зашел один человек и сказал: «О, Абу Абдула (обращаясь к Малику), “Милостивый Аллах *истава* над Троном” — как *истава*? Имам Малик отпустил голову, его лоб вспотел, после чего, подняв голову, он сказал: «Милостивый Аллах *истава* над Троном так, как Он описал Себя Сам, и не говорят, каким образом, ибо образ от Него убран (т.е. невозможен), и ты никто иной, как еретик». Затем имам приказал выпроводить его из мечети⁹.

Имам Аль-Байхаки приводит по достоверной цепочке слова Суфьяна ибн Уяйната, который сказал: «Пояснение всего того, чем Всевышний описал Себя в своей книге, — это его чтение и молчание»¹⁰.

Имам Абу Ханифа в своей книге «Аль-Васыя» говорит:

Мы утверждаем: Всевышний Аллах, Преславлен Он и Возвышен, совершил *истава* над «Аршем» (Троном) без какой-либо нужды в этом и без «истикрара» (утверждения, занимания места).

Он хранитель Арша и всего другого, помимо Арша, без какой-либо нужды.

Если бы Он нуждался в чем-то, то Он не был бы в состоянии сотворить миры и управлять ими как творениями.

Если бы Он нуждался в том, чтобы «джулюс» (сидеть) на Арше и занимать «ка-рар» (место), тогда где был Аллах до создания Арша? Превыше Аллах от всего этого великим превознесением!¹¹

4. Тавиль (толкование) как метод большинства халяфов в понимании неясных текстов Корана и хадисов

Тавиль — это толкование неясного слова, т.е. подбор подходящего по смыслу значения из значений неясного слова, которое соответствует правилам арабского языка и не указывает на недостаток по отношению ко Всевышнему Аллаху.

Согласно методу *тавилль*, если в Коране или хадисах мы находим арабские слова, которые при их основном лексическом значении указывают на телесность Аллаха, или Его нахождение в пространстве, или напротив пространства, Его перемещение или изменение положения, то таким словам нужно дать толкование, т.е. подобрать такое значение этих слов, которое подобает величию Аллаха, рассматривая данное слово в контексте 11-го аята суры Аш-Шура, в котором говорится (смысл): «И нет ничего подобного Ему, Он Всеслышащий, Всевидящий».

⁹ ابن حجر العسقلاني. فتح الباري [Ибн Хаджар Аль-Аскаляни. Фатх Аль-Бари]: в 18 т. Т. 13. Бейрут: Дар аль-Кутуб аль-Илмия, 2000. С. 501.

¹⁰ Абу Бакр Аль Байхаки. Аль Итикад. С. 165–166.

¹¹ الوصية. حنيفة. الإمام أبو حنيفة [Имам Абу Ханифа. Аль-Васыя]. Эр-Рияд: Дар Ибн Хазм, 2008. С. 35.

5. Примеры толкования (тавиля) аятов и хадисов учеными

Имам аль-Вахиди, толкователь Корана, комментируя 54-й аят суры Аль-А'раф, в котором говорится: «ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ», сказал: «Приступил к сотворению Арша после сотворения небес и земель»¹².

Таким образом, он растолковал слово استوى как أقبل — «приступил».

Имам ат-Табари, известный как «имам толкователей Корана», пишет:

Самый предпочтительный смысл в словах Всевышнего Аллаха: «Затем (и) *истава* к небу и устроил его» будет «возвысился ('аля и иртафа') над ними и устроил их Своим могуществом и создал их в семь небес»¹³.

Относительно слова *возвысился* имам ат-Табари пишет:

Аллах возвысился возвышением владения и власти, не возвышением в смысле перемещения и удаления¹⁴.

Далее на примере одного хадиса рассмотрим, как ученые комментировали хадисы с неясными словами.

Передают со слов Абу Хурайры, что Посланник Аллаха сказал:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: «أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَنْزِلُ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا حِينَ يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الْأَخْرَجُ يَقُولُ: مَنْ يَدْعُونِي، فَأَسْتَجِيبَ لَهُ مَنْ يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيَهُ، مَنْ يَسْتَعْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ».

Смысл: «С наступлением последней трети каждой ночи Всеблагодой и Всевышний Господь наш ينزل — *янизилу* (букв. нисходит, спускается) к нижнему небу, говоря: “Кто станет обращаться ко Мне с мольбами, чтобы Я ответил ему? Кто станет просить Меня (о чем-нибудь), чтобы Я даровал ему (это)? Кто станет молить Меня о прощении, чтобы Я простил его?”»¹⁵

Аль-Имам Мухйи Ад-Дин Ан-Навави сказал в «Шарх Сахих Муслима», комментируя хадис о нузуле:

Этот хадис относится к хадисам об атрибутах. Существует два известных метода у ученых в понимании таких хадисов. Это было объяснено в «Китабуль Иман». Вкратце:

¹² الوجيز في تفسير الكتاب العزيز. [Аль-Вахиди. Аль-Важиз фи тафсири Аль-Китаб Аль-Азиз]. Бейрут: Дар аль-Калам, 1994. С. 397.

¹³ أبو جعفر الطبري. تفسير الطبري. [Абу Джафар Ат-Табари. Тафсир Ат-Табари]: в 24 т. Т. 1. Бейрут: Дар Муассасат ар-Рисаля, 2000. С. 429.

¹⁴ Там же. С. 430.

¹⁵ محمد بن إسماعيل البخاري. صحيح البخاري. [Мухаммад бин Исмаил аль-Бухари. Сахих аль-Бухари]. Бейрут: Дар аль-Марифа, 2010. № 1145; مسام بن حجاج. صحيح المسلم. [Муслим бин Хаджаж. Сахих аль-Муслим]. Бейрут: Дар аль-Муасса ар-Рисаль ан-Наширун, 2016. № 758.

Первый. Это мазхаб большинства *саляфов* и некоторых *мутакаллимов*. И это — верить в их истинность, так, как подобает Всевышнему Аллаху, и буквальный смысл (хадиса), который известен в отношении нас (творений), не является тем, что подразумевается. И не толкуют это вместе с убеждением, что Аллах Всевышний чист от качеств творений, таких как перемещение, движение и т. п.

Второй. Это мазхаб большинства мутакаллимов и некоторой части из саляфов. Это мнение было передано от Малика и аль-Аузаи. И это — толковать их так, как подобает величию Аллаха в соответствии с контекстом.

Основываясь на этом, богословы истолковывали этот хадис двумя путями: — толкование Малика бин Анаса и других в смысле: «Нисходят Его милость, Его повеление и Его ангелы», подобно тому как говорится: «Сделал правитель то-то», имея в виду, что это сделали его подчиненные по его приказу; — в переносном смысле, в значении принятия просьб просящих и проявления к ним милости. И Аллах знает лучше¹⁶.

Бадр Ад-Дин Аль-Айни сказал в книге «Умдат аль-кари шарх Сахих аль-Бухари»:

Нет сомнения в том, что «нузуль» — это перемещение тела сверху вниз, а Аллах чист от этого. То, что пришло (в аятах, хадисах) из подобного, относится к пришедшим с неясным значением (муташабихат), и по этому поводу среди ученых есть два мнения.

Муфаввида — они верят в это, оставляя их толкование на Аллаха, вместе с уверенностью, что Аллах чист от недостатков.

Муаввиля — они толкуют их, как подобает величию Аллаха, как истолковали значение «нузуля» тем, что нисходит Его повеление, ангелы, или что это метафора со значением *милость к просящим, ответ на их просьбы* и т. д.¹⁷

Хафиз, шейх-уль-Ислам Ибн Хаджар аль-Аскаляни аш-Шафии, сказал в «Фатх аль-Бари», комментируя хадис о нузуле:

И слова Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «Наш Господь *янзилу* (букв. нисходит) к нижнему небу». Приводят это доводом те, кто утверждает сторону в отношении Аллаха, и говорят: «Она сторона возвышенности». Большинство отвергает это, так как утверждение стороны приводит к тому, чтобы Он занимал пространство, пречист Аллах от этого!

Существует разногласие по поводу смысла слова *нузуль* (нисхождение) и имеются следующие мнения:

— есть те, кто понимает слово «нузуль», исходя из внешнего буквального смысла; и эти люди, уподобляющие Аллаха творению (мушаббиха), Аллах чист от того, что они говорят;

— есть те, кто отрицают достоверность этих хадисов, и это хариджиты и мутазилиты, и это гордость; удивительно то, что подобные этому выражения в Ко-

¹⁶ المنهاج شرح صحيح مسلم للإمام محي الدين النووي. [Аль-Имам Мухйи Ад-Дин Ан-Навави. Аль-Минхаж Шарх Сахих Аль-Муслим]: в 10 т. Т. 3. Бейрут: Дар аль-Марифа, 2006. С. 279.

¹⁷ عمدة القاري شرح صحيح البخاري بدر الدين العيني. [Бадр Ад-Дин Аль-Айни. Умдат Аль-Кари шарху Сахих Аль-Бухари]: в 25 т. Т. 7. Бейрут: Дар Ихя ат-Турас аль-Араби, 2008. С. 200.

ране они истолковывают, а те, что пришли в хадисах, отрицают по невежеству или из-за упрямства;

— есть те, кто читает так, как это пришло, веря в общих чертах, очищая Аллаха от образа и подобия, и это большинство праведных предшественников (саляф); это передает аль-Байхаки и другие от четырех имамов, от двух Суфьянов (Суфьян ас-Саури и Суфьян ибн Уяйна), от двух Хаммадов (Хаммад ибн Аби Сулейман и Хаммад ибн Зейд), от аль-Аузай, Лейса и других;

— есть те, кто толкуют их допустимым толкованием, используемым в речи арабов;

— есть те, кто чрезмерны в толковании до такой степени, что дело доходит до искажения текста;

— есть те, кто разделяются между использованием того толкования, которое ближе и известно в речи арабов, и тем толкованием, которое неизвестно; некоторые [тексты] толкуют, а некоторые оставляют на Аллаха; это передается от имама Малика, а среди поздних ученых — от Ибн Дақыка аль-Ид.

Аль-Байхаки сказал: «Более безопасный метод — это вера без образа и молчание о том, что имеется в виду, кроме того, что пришло от Правдивейшего, да благословит его Аллах и приветствует».

И доводом этому служит единогласие ученых в том, что толковать определенным смыслом не обязательно и что более безопасный метод — это тафвид.

Абу Бакр ибн аль-Араби сказал: «Передается, что приверженцы нововведений отвергают подобные хадисы, саляфы пропускают их, а некоторые толкуют, и этого мнения придерживаюсь я».

Что касается слова Пророка «янзилю» (нисходит), то оно возвращается к Его действиям, а не к сущности. Напротив, это выражение о нисхождении Его ангела, который нисходит с Его повеления и запрета. Нисхождение бывает как телесным, так и смысловым. Если относить этот хадис к осязаемому, телесному (нисхождению), то тогда это будет описание (действий) ангела, который спускается с повелениями и запретом. Таким образом, это слово «янзилю» относится к действиям Всевышнего, а не к Нему Самому. Если же понимать это как смысловое нисхождение, как переход от одного действия к другому, то это понимание также будет соответствовать правилам арабского языка¹⁸.

Таким образом, существуют два варианта толкования этого хадиса:

— нисходит повеление Аллаха или нисходит Его ангел с Его повелением;

— в третью часть ночи Аллах проявляет особую милость к просящим и отвечает на их мольбы (переносный смысл).

Когда ученые говорят, что мазхаб саляфов — тафвид, а мазхаб халяфов — тавиль, то это не означает, что нет ни одного из числа первых трех поколений, кто бы применял тавиль. Напротив, имеется в виду, что саляфы, хотя и не все, следовали пути тафвида. Доказательством служит то, что пришло от некоторых саляфов, т. е. то, что они истолковывали некоторые аяты и хадисы.

Аналогичная ситуация по отношению к халяфам. Не стоит полагать, что мазхабом халяфов был тавиль, что все они истолковывали аяты и ха-

¹⁸ *Ибн Хаджар Аль-Аскаляни. Фатх Аль-Бари. Т. 3. С. 37–39.*

дисы. Путем халяфов в большей степени внешне был тавиль, но было и немалое количество представителей халяфов, следовавших пути тафвида.

Заключение

Проведенное исследование показало, что в некоторых аятах Корана и хадисах Пророка в описании Аллаха встречаются слова, прямое лексическое значение которых наталкивает на мысль о том, что Всевышний имеет схожесть с творением. Сложилось два подхода к этим словам:

— тафвид (отказ от толкования и оставление знание смысла этих слов на волю Аллаха с верой в то, что Аллах чист от недостатков и не имеет частей тела и т. д.) — метод большинства ранних и некоторых поздних ученых, согласных с тем, что прямой и явный смысл этих слов недопустим по отношению к Аллаху, но при этом не использовавших другое, не основное значение этих слов, подходящих лексически и подобающих Аллаху, и оставивших смысл Аллаху;

— тавиль — толкование неясного слова, т. е. подбор подходящего по смыслу значения неясного слова, которое соответствует правилам арабского языка и не указывает на недостаток по отношению ко Всевышнему Аллаху; это метод большинства поздних и некоторых ранних ученых.

Статья поступила в редакцию 15 сентября 2021 г.;
рекомендована к печати 3 марта 2022 г.

Контактная информация:

Магомедов Тимур (Мухаммад) Курбанович — докторант;
magomedov_diu_urma@mail.ru

Tauvil and tafviz as the basic methods of understanding and interpreting unclear texts of the Quran and hadis*

T. K. Magomedov

Dagestan Islamic University named after Sheikh Muhammad-Arif,
136, ul. Dakhadaeva, Makhachkala, Republic of Dagestan, 367000, Russian Federation

For citation: Magomedov T.K. Tauvil and tafviz as the basic methods of understanding and interpreting unclear texts of the Quran and hadis. *Issues of Theology*, 2022, vol. 4, no. 2, pp. 222–232. <https://doi.org/10.21638/spbu28.2022.203> (In Russian)

This article discusses the question of what the Muslim understanding of the hadiths (sayings) of the Prophet and the verses of the Koran, referred to in the scientific and theological environment as المتشابهات الأحاديث و آيات (ambiguous verses and hadiths) should be. These are ambiguous sacred lines that can prompt a person to think about the articulation of Allah, about the possibility of limiting the Creator by space

* The reported study was funded by the Russian Foundation for Basic Research according to the research project no. 21-011-44245.

or moving Him, i. e. about the admissibility of some similarity between the Almighty and His creations. A misunderstanding of these hadiths and verses forms a distorted idea of Allah in a person and, under certain conditions, can lead him out of the bosom of Islam, since Monotheism — as the most important basis of Islamic dogma — presupposes the uniqueness of Allah by essence, actions and His attributes (sifats) and His absolute incomparability. The article presents a reasonable true interpretation of these verses of the noble Quran and hadiths. The work affirms the legitimacy and admissibility of *tawil* (interpretation of an obscure word, that is, the selection of a suitable meaning from the paradigm of the meanings of an obscure word, which corresponds to the rules of the Arabic language and does not indicate a shortcoming in relation to Almighty Allah) as a method in understanding obscure texts of the Quran and hadith.

Keywords: verses of the Quran, the hadiths of the Prophet, the attributes (sifats) of Allah, Islam.

References

- Abu Al-Faraj Al-Jawzi. (1997) *Kahf Ai-Muhkal min hadisi As-Sahihayni*. In 4 vols. Riyadh, Dar al-Vatan Publ. (In Arabic)
- Abu Bakr Al-Bayhaqi. (2018) *Al-Itiqad*. Damascus, Dar at-Taqwa Publ. (In Arabic)
- Abu Jafar At-Tabari. (2000) *Tafsir At-Tabari*. In 24 vols. Beirut, Dar Muassasat ar-Risala Publ. (In Arabic)
- Abu Jafar At-Tirmizi. (2015) *Sunan At-Tirmizi*. Beirut, Dar Muassasat ar-Risal an-Nashirun Publ. (In Arabic)
- Ahmad ibn Hambal. (1997) *Kitab Al-Wara*. Riyadh, Dar as-Samiya Publ. (In Arabic)
- Al-Imam Muhyi Ad-Din An-Nawawi. (2006) *Al-Minhaj Sharh Sahih Muslim*. In 10 vols. Beirut, Dar al-Ma'rifa Publ. (In Arabic)
- Al-Juwayni. (1992) *Al-Akida an-Nizamiya*. Cairo, Dar al-Maktaba al-Azhariya Publ. (In Arabic)
- Al-Wahidi. (1994) *Al-Vazhiz fi tafsiri Al-Kitab Al-Aziz*. Beirut, Dar al-Kalam Publ. (In Arabic)
- Badr Ad-Din Al-Aini. (2008) *Umdat Al-Kari Sharhu Sahih Al-Bukhari*. In 25 vols. Beirut, Dar Ihya at-Turas al-Arabi Publ. (In Arabic)
- Ibn Hajar Al-Askalyani. (2000) *Fath Al-Bari*. In 18 vols. Beirut, Dar al-Kutub al-Ilmiya Publ. (In Arabic)
- Ibn Quddam Al-Maqdisi. (2010) *Lumat Al-Iytikad*. Cairo, Dar Ibn Rajab Publ. (In Arabic)
- Imam Abu Hanifa. (2008) *Al-Wasiya*. Riyadh, Dar Ibn Hazm Publ. (In Arabic)
- Muhammad bin Ismail Al-Bukhari. (2010) *Sahih Al-Bukhari*. Beirut, Dar al-Ma'rifa Publ. (In Arabic)
- Muslim bin Hajj. (2016) *Sahih Muslim*. Beirut, Dar al-Muassa ar-Risal an-Nashirun Publ. (In Arabic)
- Nofal F. O. (2015) *Ibrahim ibn Sayyar an-Nazzam*. Ed. by A. V. Smirnov. Moscow, Sadra Publ., Iazyki slavianskoi kul'tury Publ. (In Russian)

Received: September 15, 2021

Accepted: March 3, 2022

Author's information:

Timur (Muhammad) K. Magomedov — Doctoral Student; magomedov_diu_urma@mail.ru